

ژبانی جیهانی زمانی دایک . نارام ئیسماعیل کهریم

(۲۱) ی شوباتی هه‌موو ساڵێک، کە بـه‌رانبـه‌ر بـه (۲) ی شـمـمـه‌، ديارىکراو و کو ژبانی جیهانی زمانی دایک. بایه‌خدان به ژبانی جیهانی زمانی دایک، خه‌باته‌ دژ به داپه‌ساندنێ ته‌وه‌یه‌، به‌وه‌یه‌وه‌ ئه‌ركی سه‌ره‌شانی هه‌ر تاكه‌كه‌ی كورد زمانه‌، ئه‌م ئه‌ژبه‌ به‌رز به‌رخه‌ندته‌ و هه‌وه‌یه‌ پاره‌ستنی مافه‌ زمانیه‌كانی نه‌ته‌وه‌كه‌ی بداته‌. ئه‌مه‌ش به‌ ئه‌ركی خه‌مانی ده‌زانین خه‌باته‌گه‌هه‌كه‌یه‌ن دژ به‌ داپه‌ساندنێ ته‌وه‌یه‌یه‌ و پاره‌گاری مافه‌ زمانیه‌كانی ته‌وه‌یه‌كه‌مان به‌ین. سه‌رته‌ تا ده‌مانه‌وه‌ته‌ ئاماژه‌ به‌وه‌ به‌وه‌ كه‌مه‌یه‌ هه‌زانه‌ی كه‌ له‌ بانه‌كانی ئه‌ران واته‌ (ئاریانه‌) بون، دابه‌شبون به‌ سه‌ كه‌مه‌یه‌ كه‌ بریتین له‌: ئه‌رانی و هیندی و ئه‌روپایی، له‌ ئه‌ستادا زه‌ركه‌ به‌ كه‌مه‌یه‌یه‌ هینده‌ ئه‌روپایی ناویان ده‌به‌ن به‌مه‌ ئه‌مه‌ هه‌مه‌یه‌، چونكه‌ زاراوه‌یه‌ هینده‌ ئه‌روپایی ناوی هه‌رسه‌ كه‌مه‌یه‌ و خه‌زانه‌ زمانه‌كه‌ ناگه‌رته‌وه‌ و و كو دیاره‌ ته‌نیا به‌شی هیندی و ئه‌روپایه‌كه‌ی گه‌رته‌ته‌خه‌، كه‌مه‌یه‌ و خه‌زانه‌ زمانی ئه‌رانییه‌ ته‌دا فه‌رامه‌ش و ونكه‌دوه‌، هه‌ر به‌یه‌ ئه‌ستتر و گونجاولته‌ به‌ كه‌مه‌یه‌یه‌ زمانی (هینده‌ ئه‌روپایی) بوته‌ته‌ كه‌مه‌یه‌یه‌ زمانی (ئاری)، چونكه‌ ئه‌وه‌ هه‌زانه‌ی كه‌ خاوه‌نی ئه‌م كه‌مه‌یه‌یه‌ زمانه‌ن له‌ ناوچه‌ی (ئاریانه‌)، واته‌ بانه‌كانی ئه‌ران نیشه‌ته‌جـه‌بون، زاراوه‌یه‌ (ئاری) فراوانته‌ و هه‌رسه‌ خه‌زانه‌ زمانه‌كه‌ش ده‌گه‌رته‌ته‌ خه‌ی، كه‌واته‌ زمانی دایكیمان، كه‌ زمانی شیرینی كوردیه‌یه‌، سه‌ر به‌ كه‌مه‌یه‌یه‌ زمانی ئاری و خه‌زانه‌ زمانی ئه‌رانییه‌. جا له‌مه‌یه‌ ته‌وه‌یه‌كه‌مان و زمانی شیرینی كوردیمان به‌روه‌ای سه‌یر و سه‌مه‌ره‌ به‌ناحه‌زیه‌وه‌ ته‌ماركراوه‌، ئه‌م به‌روه‌ایانه‌ له‌ په‌ناو سوكه‌ردنێ ته‌وه‌یه‌ و زمانه‌كه‌مان ئه‌نجامدراون، به‌ نمونه‌ كه‌مه‌یه‌یه‌ گه‌هه‌یه‌ و ته‌هه‌یه‌ ته‌ناسه‌ن له‌ به‌ره‌یه‌ سه‌ربه‌چه‌یه‌یه‌ زمانی كوردیه‌یه‌یه‌ به‌روه‌ای خه‌یان ده‌ربه‌یه‌وه‌، په‌یان وابوه‌ زمانی كوردیه‌یه‌یه‌ زمانی نا سه‌نه‌ و به‌ زاره‌كه‌ی شه‌واوی زمانی فارسی یاخود زمانی هیندییه‌ زانیوه‌، به‌مه‌ ئه‌مانه‌ به‌روه‌ای چه‌وته‌ و هه‌مه‌یه‌یه‌، هه‌یه‌ به‌گه‌یه‌یه‌کی زانیارانه‌ی به‌واپه‌كه‌ری له‌ پا‌دا نیه‌.

دیاره‌ ئه‌م گه‌هه‌یه‌ و ته‌هه‌یه‌ ته‌ناسانه‌ به‌ هه‌یه‌ جه‌ركه‌ ئاگاداری به‌گه‌ مه‌ژوویه‌ و له‌كه‌یه‌یه‌وه‌ زانسته‌یه‌كان نه‌بون، چونكه‌ زمانی شیرینی كوردیه‌یه‌یه‌ سه‌رجه‌م قه‌ناغه‌ مه‌ژویه‌یه‌كانی خه‌یه‌ به‌یه‌وه‌ تاگه‌یه‌شته‌ ته‌ ئه‌م ده‌خه‌ی ئه‌ستای. هه‌نده‌كه‌ی ته‌ر هه‌ن له‌ وه‌یه‌ به‌سته‌یه‌یه‌یه‌وه‌

سوکای تیان بـ نـ تـ و و زما نـ کـ مان کردو و، تا کو هـ ر ژـ ردـ ستـ یان بین و لـ ژـ ر هـ ژـ موون و کـ فـ یانـ دا بـ مـ نـ نـ و، بـ مـ ئـ مـ بـ هـ موو کـ س ناچـ تـ سـ ر، هـ موو شـ تـ ک دیزـ بـ دـ رـ خـ نـ بـ کات، بـ یـ کوردیش چ لـ لایـ ن خـ یـ و و چ لـ لایـ ن لـ کـ ر و زانایانی بـ و یژدان و استگـ و، و مـ مـ یـ ئـ و بیروا نا استانـ یان داوـ تـ و و بـ بـ گـ ی است و دروستی مـ ژووی سـ لماندویانـ کـ کورد خا وـ ن گـ زـ ی سـ ن و نیشتمانی دیاریکراوی خـ یـ تی، زمانی شیرینی کوردی زمانی کی سـ ن و زیندو و خا وـ ن ا بوردوویـ کی دـ رـ نـ، گـ شـ و گـ ا نی لـ تـ ک کـ مـ ی کورد وارییدا کردو و.

ئـ مـ ی کوردیش کـ گوـ مان بـ ئاوازی شیرینی لایلا بـ گـ شـ کراو و بـ وشـ ی کوردی زمانمان پـ ژا و، ئـ و پـ ی نـ زانیـ زمانـ کـ مان بـ کـ م بزانیـ، چونکـ نـ تـ و کـ مان هـ زاران سا لـ یـ دـ درـ ت، هـ زاران سا سـ ر کـ ز دـ کـ رـ ت، هـ زاران سا ئاوار دـ کـ رـ ت، بـ مـ لـ گـ هـ موو ئـ مانـ شـ دا زمانـ کـ مان بـ کـ، بـ دـ، بـ زار، گـ ا و و پارـ زـ ی بوین، لـ بـ ر ئـ و و پـ ی بـ هـ سـ تی و گـ و جـ یـ لـ م دـ مـ دا زمانی دایکیمان، بیکـ یـ نـ قوربانی زمانی بـ گـ نـ.

بـ داخـ کی زـ ر و و ئـ ستا وای لـ هـ اتو ئـ ژانـ تاکی کورد، تـ نـ یا لـ بـ ر ئـ و ی ناتوانـ ت لـ زمانی بـ گـ نـ تـ بـ گات و باش پـ ی بدوـ ت، سوکای تـ ی پـ دـ کـ رـ ت و کـ سـ یـ تـ ی دـ شـ کـ نـ دـ رـ ت و تـ نـ تـ کاریشی دـ ست ناکـ وـ ت، لـ کاتـ کـ دا و لـ وانگـ ی زمانـ یـ و خـ وـ نـ دـ وار کـ سـ کـ کـ بتوانـ ت بـ زمانی دایکی بـ ژـ، بنووسـ و بخـ وـ نـ تـ و و، نـ ک بـ زمانی دووـ م و سـ یـ م.

خـ کارـ سات ئـ و و نیـ زمانی بـ گـ نـ بزانیـ، بـ مـ کارـ سات ئـ و یـ زمانی دایکیمان بکـ یـ نـ قوربانی زمانی بـ گـ نـ.

با ئـ و و شـ و و و نـ بـ ت لمان کـ هیچ زمانـ ک لـ زمانـ کی دیکـ باـ تر نیـ و سـ ر جـ م زمانـ کان و کو یـ کن، هـ تا ئـ ستاش هـ موو لـ کـ یـ نـ وه و تاقیکردنـ و کانـ ی زمانـ وانان دان بـ ئـ و استیـ دا دـ نـ ن و ملکـ چی ئـ م دیاردـ یـ ن و پـ یان وایه که هیچ زمانـ ک نیـ هـ زمانـ کی تر باشتر و بـ توانا تر و کوپـ کـ تر بـ ت، و لـ لـ تـ ک ئـ مـ شـ دا کـ سانـ ک هـ ن زمانی ئینگلیزی بـ چاکترین زمان دادـ نـ ن، یاخود لایان وایـ باـ تـ رین زمان، زمانی یـ نانی و هیندیـ چونکـ کتـ بی فـ لـ سـ فی و ئـ ندازیاری و ئـ ستـ رـ ناسی، بـ و زمانـ نـ، یان هـ نـ ک لـ شارـ زایانی عـ رـ ب پـ یان وایـ زمانی عـ رـ بی زمانـ کی پـ رـ ز و باشترین زمان، هـ ندـ کی تر بـ مـ شـ و ناوـ سـ تن و دـ نـ لـ بـ ر ئـ و ی قورئان بـ زمانی عـ رـ بی دابـ زیو، کـ واتـ زمانی

عَرَبِي بيشترين زمانه، بام هاتنه خوار وای قورئان به زمانى
 عَرَبِي بيشترين زمانه بام گای ئو وای که بيشترين زمانه، چونکه بام و جَرَم
 بوايه خودايگ ور سرجم پيام ئاسمانيه کاني به زمانى عَرَبِي
 د نارد، بام و کو زانراو خودايگ ور توراتى به زمانى عبري
 ناردو به پم مبر موسا، ئينجيليشى به زمانى سريانى ناردو به
 پم مبر عيسا، بام نابت و ناگونج ت بمين زمانى عبري
 بيشترين زمانه چونکه توراتى پدا بزيو، يا خود زمانى سريانى
 بيشترين زمانه چونکه ئينجيلى پدا بزيو. هروها خودايگ ور ل
 سورتي ئبراهيم، ئاي تي (٤) د فرموت: (وَمَّا أَرْسَلْنَا مِّن
 رَّسُولٍ إِلَّا بِلِسَانٍ قَوْمِهِ لِيُذَيِّبَنَّهُمْ فَيُضِلُّ
 لَهُمْ مَن يَشَاءُ وَيَهْدِي مَن يَشَاءُ وَهُوَ الْعَزِيزُ
 الْحَكِيمُ)

وات: (ئام) هيج پم مبر کمان هوانه نه کردوه ئيلا به زمانى
 قه ومه که نه ت).

لرو د گيند ئو استيى که سرجم زمانه کان لاي خودايگ ور
 ل يک ئاست و پل دان و جياوازيان ني و سرجم ميان به خزم تي
 مر فاي تين، دسا با ئم ش شانازى به کوردبون و زمانه
 د و م ندم کمانه و بکين و هيج پمان شرم نه ت به زمانى
 دايکيمان بنووسين و بخو نين، با به بام گ و زمان و بوني خمان به
 جيهان نيشان بدين، با دس زان و ل خ بوردوان ه و بدين به
 پاراستنى زمانى شيرينى کوردى، چونکه پاراستنى زمانه کمان،
 پاراستنى شوناس و فره نگ و کولتور و مژوومان.

و کو نالى مزن د فرموت:

کس به ئلفازم نه خ کوردى خ کردى
 هرکس نادان نه خى تالى م عنا د کات
 يا خود:

موه قق م شر بي "نالى" ل شيعرا هرو کوو خاى
 خ ياي کوردى، بىتى س راپا زوفى دوو تاي

خاناي قوبادى:

استن م و اچان فارسى ش ککر
 کوردى ج فارسى به شيرينت ر

حاجى قادري کى:

کوردى ئاخر بل چيى ع يى
 هر کلامى ه قق نيى ع يى
 يا ل گ فارسى چى فرقى ه ي

بە چى ئۆ و ئاست، بە چى ئۆم كۆمىيە

مەھويى:

كوردى زوبانى ئۆسەم گەر تەركى كۆم بە كول
بە فارسى، بە كوللى ئۆمن دەبەم بە وەفا
ياخود:

فخر ھەركس بە زبەن خوئەش است (مەھوي)
فارسى راكە تو بەرگەزیدەئەي پەر كوردى حەف

واتە: شانازىيەكەردەنى ھەمەمە كۆس بە زمانى نەتەوئەيى خەيەوئەيەتى،
ئۆگەر تەش ئۆي (مەھوي) چا كەي فارسىيە دەتە بەسەر زمانى كوردىيەدا
ئۆو جەگەي ئۆخەنە و سەرەزەنەشتە.

خەمدى:

گۆلە بەرگى سەوزى خەيدا نازكە و شەيرىنەتە
بەيە فەكرى نازكى خەمدى بە كوردى بەئەزا

كەمالى:

مەن فەخەر ئۆكەم كە كوردەم و كوردى زوبەنە
ئۆم شاخ و كۆو دەكەشە وە نەشتەمانە

ھەزار مەكرىيەنى:

بە كوردى دەئەيم، بە كوردى دەمەرم
بە كوردىيە دەيدەم، وەرامە قەبەرم!

شەركە بەكەس:

مەم و زەين بە شەيەرى خەنى ئۆبە چى بە؟!
خەنى بە شەوقە زمانى كوردى چەيە؟!

ئۆكەوتە: (۲۱)ى شوبەتە (۲۰۲۴) زەينىيە.

(۲)ى ئۆشەمەي (۲۷۲۳)ى كوردىيە.

•

پياسا يېك ب ئاينىدى ككخراو ككسا نى مىدىنى. . زگار عومار

تېنگىژى سىياسى موزمىن لى ئىزھىتى ناۋىست جارىدىكى تېشىكى خستى تى سىرعىراق، ئىمىش واىكردوو دودى و گومان و بىركردنىۋى لى چار نووسى بزوتنىۋى مەدىنىيەت كان و ككخراو ككسا نى ككسا نى مەدىنى لى دوى ۋوداۋ ككسا نى ئىم دوايى ناۋچىك ۋىراق بىت پىشۋى. جىنگىكان و سىرھىدان و شىكىتى گروپى توندۋىكان، گىرژىيى جىپىلىتىكىيىكان و مىللىن ناۋخىيىكان، كى ئىۋ زىمىن بىن پىكىيىكان و مەدىنىيەت كان و ككخراو ككسا نى ككسا نى مەدىنى لى چارچىۋىدا تا ئىستا كارىان تىا كىدوو. سىروشتى ناچىگىرى ناۋچىك پىۋىستى بى ككخراو ككسا نى ككسا نى مەدىنى ھىي، كى مامى لى گىگى ژىنگىيىك بىكىن كى سىلامىتى و ئاسايش ۋىك بىرپىسارىيەتىكى گىشتى ھىرسى ككخراو ككسا نى ككسا نى مەدىنى + ككسا نى مەدىنى + دام و دىزگى پىۋىندىدار ككسا نى دىۋىت ئىزمىر بىكىت نىك بىكىت بىلەنۋى كىنتىۋى زىياترى دىۋىت. كارىك كى بزوتنىۋى مەدىنىيەت كان بى ھىر نىرخىك و ىسكىك لى ابردوو كىدىان و ئىمىش پىۋىستى خىيان لىگى ئىم نادىنىيەدا بىگونجىنن و گىگىيىك و دوىان بىدىزنىۋى بى تازىكردنىۋى (جىرو چىندايتى) پىۋىندىكردن لىگى ئىكىتسىر سىياسىيى جىاۋازىكان بى ئىۋى دىزى خىيان و پىرسى "مانىۋى" ى خىيان جىگىرتى بىكىن. بى پىرسى "مانىۋى" زىرجار ككخراو ككسا نى ككسا نى مەدىنى ۋىۋىۋى سىنورىداربوى سىرچاۋ ككسا نى داھات دىبىۋى، ئىمىش ىگىرى لى تواناكانىان دىكات بى دىرژىدان بى پىۋىژىۋ پىيامكانىان، چونكى بىدىر لى دوى سىاسىدا ناسىقامگىرى "ئابوورى" و كىمى سىرچاۋ دىتوانىت ىگىرى لى كارىگىرى ئىم بزوتنىۋىيان بىكات لى دروستكردنى گىگىنىكارى بىردىۋامدا. گىنجان لى ۋىراق نوىنىرايىتى قىۋارىيىكى ككسا نىيىتى بىھىز دىكىن بى گىگىنىكارى. ۋوداۋ ككسا نى ئىم دوايى تىشكىان خستى تى سىر ىچالاكانى گىنج لى ھاندانى بزوتنىۋى ككسا نىيىتى و سىياسىيىكان. بىكارھىنانى وزى و سىز و خولىي گىنجان دىتوانىت بىشدارىت لى خىاگىرى و زىندوۋى بزوتنىۋى مەدىنىيەت كان ئىگىر بىتوو" سىتراتىژى دروست" كىيان بىكاتىۋى.

بشك ل ك م گ ی نود و تی ه مووی نا ، برژ و ندید کی تایب تی ه ی ل بر و پ شبردنی س قامگیری و به ها دیمو کراسی کان ل ژ ه اتی نا و استدا . کخرا و کان ک م گ ی م د نی ل ع راق د توانن پا پستی ئم بش ل پ ک ه اتی نود و تی ب کار به نن ب ئیک و س دای د نگ کان یان و ک ک ردن و ی ها و کاری ل و و ب و و و و ی چار نوی خ ف ک ردنی بزوتن و م د نی کان ، چار نوی بزوتن و م د نی کان و کخرا و کان ک م گ ی م د نی ل ع راق دای و و دای کان ئم دوا یی ژ ه اتی نا و است ، ل بند تدا ب س ترا و ت و ب توانای بشك ل ک م گ ب چار س ر کردنی م ترسی کان چ شنی ش وازك ل " نایاسای " کردن و ب کار ه نانی قوفی یاسا و " ت خوین " کردن و ت م تی " سیخو ی " کردن و فراوان کردنی ژ ل دای ژ ی لیستی شی کخرا و یاساغ کرا و کان .

ل د خ کی وادا هیچ " موعجیز یك " نی ب بت فریاد س ب دوا ژ ی بزوتن و م د نی کان و کخرا و کان ک م گ ی م د نی ، ب کو د ب " موعجیز کان " ب س ترا تیژی وردرترو کاری ک لیکتیف ب ره م به نن! ک نگ ل ژیکترین د رف تی ئ ر نی موعجیز دروست کردن ک ک ردن و ی گ نجان بت و ناشنا کردنیان ب دوو خای س ر کی ؛ ی ک م میکانیزی ز ق کردن و ی ه یزی ک م لای تی خ یان ، دوو م ناشنا کردنی خ رای ی ئ وان ب " نایند ی کی م ترسیدار " ک ل ئ نجامی ن ه شتنی کخرا و کان و بزوتن و م د نی کان ل ک م لگ دروست د بت ، ب کخرا و کان ک م گ ی م د نی ئم ئ رک ئختیاری نی ب کو ئیلتزام کی پرس ی مان و ی و و م کی سادی ئ مر ی ب پرس یاری " بوون و ن بوون " ب یانی!

بهرده باران . . شیعی ستار ئحم د

بس را مک ش
ئیر ت و او خاک ناسو
ب ردك ل زام ک م د رک و
ل گل ن ی دوند کی س ختا بین ژ

بەردەك وەك ناخى خەت رەق و
وئەندەى ھەزرت گوما ناوى
لە چوارچەندەى سنوورى خەونا دامبەندە
بزانە چەندەين بەويژدان
مەرى رەق پەو دەندە
نەخشە يەكەى خەوئەين بەكەشە
بەردەك

دووان و
ھەزار نەشانە لەبەگە
شەوئە پەى مەن و
ھەموو دوعا كەنى
ئەم خاكە لەو ھەبەگە
ھەتا دەگەيت
بەءرەءرەو نوگە سەلمان
نەگەى وردو
گەلەندەى رەزاو
دەى شكاو
دەروونە پەزاو
كەكەرەو

خەرمەنى ئەسكە و
تەرمەى خاكە و
دورگەى بەردەين شەكەرەو
ئەدگارەك بە داد
مەئزەو يەك بە ماف
لەھە نەى خاكە ھەبەكە

دەبەينە چەا
چەن لەتەكە سەردە بە
كەنەا بە بەرد ئەتەك دەكە
ئەمە فەرھەنگەى بەردەينەين
دوئەا يەكەين لەرەقەرى
بەرد ناوكى بەيەين
لەلما بە بەرد دەگەئەين
بەستەى عەشق و
گەرانەى ئەوئەين
بە بەرد دەگەئەين

ستار ئەھمەد

